



**HACETTEPE  
ÜNİVERSİTESİ**

**HACETTEPE UNIVERSITY  
Department of Comparative Turkic Folkloristics**

**INTERIM CONFERENCE  
OF THE INTERNATIONAL SOCIETY FOR FOLK NARRATIVE RESEARCH  
(ISFNR)**

**Beytepe- Ankara/ Safranbolu-Karabük, Turkey, 1-6 September 2015**

**Conference Program**

**SALI / THUESDAY, 01/09/2015 (Arrival)**

18.00–21.30 **Welcome Ceremony** in the Beyaz Ev (Beytepe Campus)

**ÇARŞAMBA / WEDNESDAY, 02/09/2015**

08.30–9.30 **Registration in Beytepe Congress Center**

9.30–10.30 **Opening Session**

Welcome addresses by:  
Secretary of The Local Organizing Committee  
Professor Özkul Çobanoğlu

Rector of Hacettepe University Professor Murat Tuncer  
President of ISFNR Professor Ulrich Marzolph

10.30–12.30 **PLENARY LECTURE**

**Chair: Özkul Çobanoğlu**

by **Prof. Dr. Dan Ben-Amos**

**12.30–13.30**            **Lunch** (at University Reaaurant)

**PAPER SESSION 1A**

**Chair: Louise Milne**

13.30–14.00            V. Anoop - T.K. Sreedevi  
*Narrating the “Other World”: A Perception of Ideological  
Paradigm in the Indigenous Narrations on Supernational  
Believes*

14.00–14.30            Art Leete - Piret Koosa  
*We are not Skilled in Faith: Changing Status of Vernacular  
Orthodoxy in the Russian North*

14.30–15.00            Hrefna S. Bjartmarsdottir  
*People’s Belief in Deceased People, Angels and Saints as  
their Guardian Sprits the Similarities and Differences*

**15.00-15.30**            **Refreshments**

**PAPER SESSION 1B**

**Chair: John Zemke**

13.30–14.00            Albert Zsolt Jakab  
*Memory and society in transition.  
Remembering and forgetting the past in post-socialist  
Romania*

14.00–14.30            Batsheva Ben-Amos  
*Dialogical Dimensions in Narrating Lives and Life Writing*

14.30–15.00            Georgios Kouzas  
*Living Through Narratives: Narratives as a Means of  
Survival for the Homeless People in Athens*

**15.00-15.30**            **Refreshments**

### **PAPER SESSION 1C**

**Chair: Bela Moisa**

- 13.30–14.00 Akbota Akhmetbekova Karibaikyzy - Pakizat  
**Auyesbayeva Tenizbakyzy**  
*Genre of Hikaya in Turkic Folklore*
- 14.00–14.30 Mrinalini Atrey  
*Karak Gathas: Sacred Narrative Songs in Jammu Region*
- 14.30–15.00 Anastasia Astapova  
*When the President Comes: Rumours about Potemkinism in Contemporary Belarus*
- 15.00–15.30 Refreshments**

### **PAPER SESSION 1D**

**Chair: Chulpan Zaripova Chetin**

- 13.30–14.00 Başak Acınan  
*Cinematografic Narrative of Turkic-Islamic Belief Motif Called "djinn" (haunting demon)*
- 14.00–14.30 Hatice Kübra Uygur  
*The Companions of cave/ seven sleepers according to Syriac narratives*
- 14.30–15.00 Özlem Şahin  
*A Conservation Practice from "Al Basmasi": "Al Baglama"*
- 15.00–15.30 Refreshments**

### **PAPER SESSION 2A**

**Chair: Sadhana Naithani**

- 15.30–16.00 Nemanja Radulovic  
*Between Folk Magic and New Age: Contemporary Healing Narratives in Serbia*
- 16.00–16.30 Sanjukta Naskar  
*Exploring the Ritual Mother*

- 16.30-17.00 Suzana Marjanic  
*Conspiracy Theories: Mytic Legends and/or Beliefs*
- 17.00-17.30 Bela Moisa  
*Epitaph Genre in Georgian Folklore?*
- 18.30-20.30** **Dinner** (at University Restaurant)

**PAPER SESSION 2B**

**Chair: Mark Bender**

- 15.30-16.00 Poonam Chaudhary  
*A Reflection of the Cultural Life of the Communities of Hilly Regions of Jammu Province*
- 16.00-16.30 Aynur Gazanfargizi  
*The Narrative Problems During the Soviet Union*
- 16.30-17.00 Meruyert Kurmangaliyeva Sanatovna  
*Troubadour of Kazakh steppe – Mukhit Meraliyev (1841-1918).*
- 17.00-17.30 Mrinal Kumar Borah  
*Tradition and Folk Narratives Associated with Manasa Worship*
- 18.30-20.30** **Dinner** (at University Restaurant)

**PAPER SESSION 2C**

**Chair: Natalia Kropotova**

- 15.30-16.00 Sarmistha De Basu  
*The Legend of Tarapith and Saint Bamakhyapa*
- 16.00-16.30 Salfinaz Ismailova  
*Legends and Beliefs about the Sacred Places of Karachay Malkar*
- 16.30-17.00 Abdülhekim Arvasi  
*An Old Turkic Legend in Contemporary Khakasia and Cultural Dimensions of It's Legend*

17.00-17.30 Özkul Çobanoğlu  
*Narratives and Society: Transformal Interactions Between Oral and Written Literacy Traditions in the Case of Ottoman Turkish Minstrel Tradition in Late 19th-Early 20th Century*

**18.30-20.30** **Dinner** (at University Restaurant)

**PAPER SESSION 2D**

**Chair: Zehra Kaderli**

15.30-16.00 Yaşar Kalafat  
*Mourning Food-Sacred Food Smell and a Legend*

16.00-16.30 Ahmet Serdar Arslan  
*An Essay Fieldwork on Internet: Legend of Contorium*

16.30-17.00 Hilal Tavukçu  
*The Concept of Bugaboo in the nightmare perception of Boys in the Turkish Culture*

17.00-17.30 Hyunjoo Park  
*Cemetery Tradition of Aciend Koreans (The Sillaera) Perception of Death and Findings from the Grave*

**18.30-20.30** **Dinner** (at University Restaurant)

**PERŞEMBE/ THURSDAY, 03/09/2015**

**PAPER SESSION 1A**

**Chair: Mrinal Kumar Borah**

09.00-09.30 Eva Pocs  
*Taltos Beliefs and Narratives Hungary's Pagan Heritage?*

09.30-10.00 Pınar Kasapoğlu Akyol  
*Integration of Intangible Cultural Heritage into Schools*

10.00-10.30 Pınar Taşdelen  
*Pagan and Christian Sacred Landscape Narratives from Stonehenge to St. Patrick's Purgatory*

**10.30-11.00** **Refreshments**

**PAPER SESSION 1B**

**Chair: Nevena Gramatikova**

- 09.00–09.30            Attila Mateffy  
*The Transformation of a Totemistic Myth in the Course of History due to Changes in Worldview and Popular Belief*
- 09.30-10.00            Özlem Demren - Bahar Köse Karaca - Çağdaş Demren  
*An Essay on the Role of Lie in Everyday Life in the Frame of Schema Theory and Lie Phenomenon in Turkish Oral Narratives*
- 10.00-10.30            Vafa Aslanova  
*Epic Formulas in the Turkic and Azerbaijanian Epos's and Tale's Narratives*
- 10.30–11.00            Refreshments**

**PAPER SESSION 1C**

**Chair: Fionnuala Carson Williams**

- 09.00–09.30            Lee Haring  
*Poetics and Genre as the Organizing Systems of Expressive Forms*
- 09.30-10.00            Jelka Vince Pallua  
*The Proto-Slavic Pre-Christian Sacredness of Medimurje Wedding as the Imitation of the Divine Wedding*
- 10.00-10.30            Radvile Racenaite  
*Lithuanian Etiological (Origin) Legends: The Particularities of Content as the Basis for Their Classification*
- 10.30–11.00            Refreshments**

### **PAPER SESSION 1D**

**Chair: Şenay Saraç**

- 09.00–09.30            Mustafa Sever  
*Customs of Death of Tuzla and Their Surroundings*
- 09.30–10.00            Emine Mediha Ulutan  
*An Essay about Making Nahil Culture Sustenanced Which Began to Be Forgotten in Anatolian Turkish Culture*
- 10.00–10.30            Erkan Kalaycı  
*The Typology of Heroes' Journey to the Underworld in Altai Epics*
- 10.30–11.00            Refreshments**

### **PAPER SESSION 2A**

**Chair: Kailash Pattanaik**

- 11.00–11.30            Gustavo-Adolfo Loría-Rivel  
*Epic Sacred Texts or Sacred Epic Texts-The Correlation between Epics and Revelation in the Bible*
- 11.30–12.00            Chulpan Zaripova Chetin  
*Islamic motifs in the legends of the Tatars period Bulgarian Khanate*
- 12.00–12.30            Yu. Absalyamova - G. Yuldybaeva  
*About the Cult Saints in Bashkir Shejere*
- 12.30–14.00            Lunch**

### **PAPER SESSION 2B**

**Chair: Eva Pocs**

- 11.00–11.30            Jonathan Edward Hodgess Roper  
*Goers Between*
- 11.30–12.00            Dace Bula  
*Detached from Water: Identity Shift and Eco-Narratives in a Suburban Peninsula Community*

12.00-12.30 Ayşegül Saklıca  
*Comparison of Structure and Cultural Elements of Oral Texts of Ferhat and Sirin and the Lovers of Teruel*

**12.30-14.00 Lunch**

#### **PAPER SESSION 2C**

**Chair: Sanjukta Naskar**

11.00-11.30 Lindita Xhanari Latifi  
*Problems of The Terminology Used for Words Borrowed from the Ottoman Turkish Language in the Balkan Languages*

11.30-12.00 Sinan Mimaroğlu - Alim Koray Cengiz - Şule Can  
*"It is not just an egg": Play, Influence and Power among Arab Communities in Samandag*

12.00-12.30 Mehmet Akif Korkmaz  
*Personal Narrative of Turks in Germany*

**12.30-14.00 Lunch**

#### **PAPER SESSION 2D**

**Chair: Metin Özarslan**

11.00-11.30 Suzan Orçan  
*The Functions of the Colors in Turkish Folk Tales*

11.30-12.00 Duru Özden Gürbüz  
*The Reflection of Deer Motif to the Turkish Folk Dance From Shamanism: "Deer Dance"*

12.00-12.30 Gülây Yavuz  
*Women as Culture Transmitters*

**12.30-14.00 Lunch**



### **PAPER SESSION 3A**

**Chair: Dace Bula**

- 14.00–14.30            Zubaida Shadkam - A. C. Zhumazhanova  
*Kazakh Epos Heroes Born Under the Protection of the Saints*
- 14.30–15.00            Ali Osman Abdurrezzak  
*Common Findings on Tree and Forest Cult in the Kalevala and Mythological Epics of Turkish World*
- 15.00–15.30            Kailash Pattanaik - Giribala Mohanty  
*Fanning the Fear& Chaining the Letter: A Socio-Psychological Study of "Chain Letter" Phenomenon*
- 15.30-16.00            Refreshments**

### **PAPER SESSION 3B**

**Chair: Lee Haring**

- 14.00–14.30            Willie van Peer  
*Narration as Adaptation and Blending*
- 14.30–15.00            Fionnuala Carson Williams  
*Evolving Narrative About A Mountain In Ireland*
- 15.00–15.30            Masoumeh Daei  
*Azarbayjanian Turkish Language and Literature Effect in Government Safavi*
- 15.30-16.00            Refreshments**

### **PAPER SESSION 3C**

**Chair: V. Anoop**

- 14.00–14.30            Pınar Karataş  
*Who Tells Jokes? Self-criticism Jokes from Occupational Groups*
- 14.30–15.00            Şenay Saraç  
*Narrating the Perceptions of Native Speakers from Several Cultures of Their Language Being the Most Difficult to Learn*

15.00–15.30 Zehra Kaderli  
*"Inside(r) But Not in a Stable/Safe Place!" Positioning the  
Researcher's Identity in the Context of Migrant's Personal  
Narrative Performances*

**15.30-16.00 Refreshments**

**PAPER SESSION 3D**

**Chair: Sandis Laime**

14.00–14.30 Yücel Özdemir  
*The Horror Hiding in the Shadows Terrifying Myth in the  
Tradition of Karagöz*

14.30–15.00 Gülperi Mezkit Saban  
*Narration on the Problem of Women-Centered Honour  
Perception in Turkish Custom and Some Facts About  
Honour Killing*

15.00–15.30 Metin Özarslan - Hicran Karataş  
*Satan in Altai Turks' Epics*

**15.30-16.00 Refreshments**

**PAPER SESSION 4A**

**Chair: Poonam Chaudhary**

16.00–16.30 Louise S. Milne  
*Narrative and Religion on Anglo-Saxon saints' lives*

16.30–17.00 Cristina Bacchilega  
*Contemporary Fairy Tale Adaptations: What Leads Us to  
Say They Promote Social Change or Not?*

17.00–17.30 Harika Zöhre  
*Approach to Rituel of Death within the context of  
Transional Period in Paterson, NJ*

17.30-18.00 Ruganiyat Musaeva  
*The Sacred Places and Sanctuaries of Kumuk People*

**19.00–20.30**            ***Dinner (by Keçiören Municipality)***

**PAPER SESSION 4B**

**Chair: Jelka Vince Pallua**

- 16.00–16.30            Anastasiia Zherdieva  
*Legends about Saints: In Christianity, in Islam*
- 16.30–17.00            Sanju Boruah  
*The Role of Charms and Spells Practiced by the Tea Tribes of Assam*
- 17.00–17.30            Lehel Peti  
*Modernization and Religious Changes in Eastern Romania. The Role of Pentecostalism in the Contact Zones of Orthodoxy and Catholicity*
- 17.30–18.00            Sandis Laime  
*Tradition of “Domesticated Night Witches” in North-Eastern Latvia*

**19.00–20.30**            ***Dinner (by Keçiören Municipality)***

**PAPER SESSION 4C**

**Chair: Lindita Khanari Latifi**

- 16.00–16.30            Alev Karaduman  
*Ottoman Seraglio: A Place of Education or Seduction?*
- 16.30–17.00            Emmanuel Oluwole Adeyemi  
*Contemporary Narrative Indigenous Realities: Grandmaster’s Allure Spotlights*
- 17.00–17.30            Allahverdi Mammadli  
*The Caricature Masters of the “Mullah Nasreddin” Magazine*
- 17.30–18.00            Nevena Gramatikova  
*Alevi-Bektashi Saints in Bulgaria - Written and Oral Narrative in the Context of Religious Beliefs*

**19.00–20.30**            ***Dinner (by Keçiören Municipality)***

**PAPER SESSION 4D**

**Chair: Aynur Gazanfargizi**

- 16.00–16.30           Serdar Erkan  
*The Narrative Formulation of Anatolian Zeybek Songs*
- 16.30–17.00           İhsan Akbulut  
*Applied Folkloristics in the Context of Globalization*
- 17.00–17.30           Nilgün Aydın  
*The Importance and Place of the Nart Epics of Karacay-  
Malkar Turks in Turkish Mythology*
- 17.30–18.00           Meral Ozan  
*Traces of mythical thinking in the collection of folk tales of  
Ignác Kúnos*
- 19.00–20.30           Dinner (by Keçiören Municipality)**



**KARABÜK UNIVERSITY**  
**Department of International Relations**

**INTERIM CONFERENCE**  
**OF THE INTERNATIONAL SOCIETY FOR FOLK NARRATIVE RESEARCH**  
**(ISFNR)**

**Safranbolu-Karabük, Turkey, 4-5 September 2015**

**Conference Program**

**CUMA / FRIDAY, 04/09/2015**

**08.30-12.30**      *Trip to the Safranbolu District:*

**12.30-13.30**      *Lunch*

**14.00-14.30**      **Opening Session (Aplarslan Hall)**

**Welcome addresses by:**

Rector of Karabük University Professor Refik Polat

Mayor of Karabük Municipality Rafet Vergili

Mayor of Safranbolu Municipality Dr. Necdet Aksoy

*Our Efforts for Sustaining Intangible Cultural Heritage, Safranbolu-SAKEM Case*

**PAPER SESSION 1A (Alper Tunga Hall)**

**Chair: Willie van Peer**

**14.30-15.00**      Natalia Kropotova  
*Written Folk Heritage of Crimean Karaites. His Role in the  
Preservation and Revitalization of Endangered Culture*

- 15.00-15.30 Sadhana Naithani  
*The Grimm Cultural Heritage*
- 15.30-16.00 Mark Bender  
*Material Culture of Hunting and Warfare in Oral Narratives and Related Contexts in Southwest China*
- 16.00-16.30 Sean Martin  
*Two lives of St. Guthlac: Changing Attitudes to Sainthood in England, from the Anglo-Saxons to the Plantagenets*
- 16.30-17.00 Refreshments**

**PAPER SESSION 1B (Oğuz Kağan Hall)**

**Chair: Yuliya Biletska**

- 14.30-15.00 Alimcan İnayet  
*About the Common Characteristics of Yalmavuz/Celmoğuz and Vampire*
- 15.00-15.30 Lidija Bajuk  
*Under the Sign of the Mother and in the Name of the Father*
- 15.30-16.00 Mirzahan Egamberdiyev  
*Features Wintering of the Down Stream of Syrdarya (The End XIX-XX Beginning C.C)*
- 16.00-16.30 Berna Turan  
*Memorates from Coal Mines In Zonguldak Vicinage*
- 16.30-17.00 Refreshments**

**PAPER SESSION 1C (Manas Hall)**

**Chair: Abdülhekim Arvasi**

- 14.30-15.00 Semra Türker-Tuğba Kılıç  
*Intangible Cultural Heritage of Ankara*
- 15.00-15.30 Leniye Demirdzhaieva  
*Folklorism of Eshref Shemyi-zade's Poetry in the Context of Crimean Tatar Literature Development*

- 15.30-16.00 Dilek Türkyılmaz  
*The Performance, Frequency and Place in Turkic Riddles*
- 16.00-16.30 Nuran Malta Muhaxheri - Elsev Brina Lopar  
*From Past to Present the Tradition of Baby Naming in Kosovo Turks*
- 16.30-17.00 Refreshments**

**PAPER SESSION 2A (Alper Tunga Hall)**

**Chair: Georgios Kouzas**

- 17.00-17.30 Amanzol Kalysh  
*Single-Parent Families in Kazakhstan: Problems of Studying*
- 17.30-18.00 Şirin Yılmaz  
*Symbol of Both and Evil from Narratives to Handicrafts: Snake Symbol in Turkish Culture*
- 18.00-18.30 York Norman  
*Celal Nuri [İleri]'s Nightmare: A Narrative on Sultan Abdulhamid II*
- 20.00- Dinner (by Safranbolu Municipality)**

**PAPER SESSION 2B (Oğuz Kağan Hall)**

**Chair: Aliosman Abdurrezzak**

- 17.00-17.30 Yuliya Biletska  
*Crimean Landscapes in the Collective Memory of Crimean Tatar Diaspora in Turkey -based on the folk narratives in the Emel magazine*
- 17.30-18.00 Sudheer Gupta  
*Re-Narrating the Pre-Narrated*
- 18.00-18.30 Thiago Silva de Amorim Jesus  
*Body, Ritual, Pelotas and Carnival: An Analysis of Street Parades Between 2008 and 2013*
- 20.00- Dinner (by Safranbolu Municipality)**

**PAPER SESSION 2C (Manas Hall)**

**Chair: Özkul Çobanoğlu**

- 17.00-17.30 Gönül(Gökdemir) Reyhanoğlu  
*Fairy Tale Tradition in Cyprus Turkish Tale Culture: Listener, Narrator, Tales Context*
- 17.30-18.00 Elnaz Sardarinia  
*Visiting Patients in Tabriz and Manifestations of the Sacred*
- 18.00-18.30 Feruza Djumaniyazova  
*The comparative study and analyze of three genealogical legend (Biruni's Barhatekin, the legends about origin of Ashina and Mongol)*
- 18.30-19.30 Closing Remarks**
- 20.00- Dinner (by Safranbolu Municipality)**

**CUMARTESİ/ SATURDAY, 05/09/2015**

- 09.00-19.00 Excursions to Safranbolu**
- 19.00 Dinner (by Karabük Governor)**

**PAZAR / SUNDAY, 06/09/2015**

- 09.00-16.00 Excursion in Ankara  
Republic Museum  
Haci Bayram Mosque  
Anatolian Civilizations Museum  
Museum Of Intangible Cultural Heritage**

**DEPARTURE**